EUROOPA KESKPANK

EUROOPA KESKPANGA SUUNIS,

1. juuli 2004,

eurosüsteemi reservihaldusteenuste osutamise kohta eurodes Euroopa Liidu välistele keskpankadele, Euroopa Liidu välistele riikidele ja rahvusvahelistele organisatsioonidele

(EKP/2004/13)

(2004/546/EÜ)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja, eelkõige selle artikleid 12.1, 14.3 ja 23,

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt põhikirja artiklile 23 koosmõjus artikliga 43.4 võivad Euroopa Keskpank (EKP) ja euro kasutusele võtnud liikmesriikide keskpangad (edaspidi "osalevad RKPd") luua suhteid teiste riikide keskpankadega või rahvusvaheliste organisatsioonidega ja teostada neis suhetes kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonidega igat liiki pangandustoiminguid.

(2) EKP nõukogu leiab, et eurosüsteem peaks vastavatele klientidele eurosüsteemi reservihaldusteenuseid osutades tegutsema ühtse süsteemina, olenemata eurosüsteemi liikmest, kelle kaudu vastavat teenust osutatakse. Seetõttu peab EKP nõukogu vajalikuks vastu võtta käesoleva suunise, et muuhulgas tagada eurosüsteemi reservihaldusteenuste osutamine standardsel alusel ja ühtlustatud tingimustel, EKP piisav teavitamine nendest teenustest ja klientidega sõlmitud lepingute struktuuri vähimate ühisomaduste kindlaksmääramine.

(3) EKP nõukogu peab vajalikuks kinnitada, et kogu teave, andmed ja dokumendid, mis koostatakse ja/või mida vahetatakse eurosüsteemi liikmete vahel seoses eurosüsteemi reservihaldusteenustega on konfidentsiaalsed ja nende suhtes kohaldatakse põhikirja artiklit 38.

(4) EKP suunised on ühenduse õiguse lahutamatu osa kooskõlas põhikirja artiklitega 12.1 ja 14.3,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA SUUNISE:

Artikkel 1

Mõisted

Käesolevas suunises kasutatakse järgmisi mõisteid:

— *kõik pangandustoimingute liigid* – eurosüsteemi reservihaldusteenuste osutamine keskpankadele kolmandates riikides, kolmandatele riikidele ja rahvusvahelistele organisatsioonidele seoses nende keskpankade, riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonide reservide haldamisega,

— *EKP volitatud personal* – EKP juhatuse poolt vastavaks ajaks määratud EKP isikud, kes on volitatud saatma või vastu võtma eurosüsteemi reservihaldusteenuste raamides antavat teavet,

— *keskpangad* – rahandusasutused,

— *klient* – kõik riigid peale Euroopa Liidu (mitte-EL) (sealhulgas kõik avalik-õiguslikud ametiasutused või valitsusasutused), kõik mitte-EL keskpangad või rahandusasutused või kõik rahvusvahelised organisatsioonid, kellele eurosüsteemi liige osutab eurosüsteemi reservihaldusteenuseid,

— *eurosüsteemi reservihaldusteenused* – artiklis 2 loetletud reservihaldusteenused, mida eurosüsteemi liige võib klientidele osutada ja mis võimaldavad klientidel oma reserve igakülgselt hallata ühe eurosüsteemi liikme kaudu,

— *eurosüsteemi teenuseosutaja* (*Eurosystem Service Provider, ESP*) – eurosüsteemi liige, kes kohustub osutama eurosüsteemi reservihaldusteenuseid täies mahus,

— *eurosüsteemi üksikteenuseosutaja (Individual Service Provider, ISP)* – eurosüsteemi liige, kes ei kohustu osutama eurosüsteemi reservihaldusteenuseid täies mahus,

— *rahvusvaheline organisatsioon* – kõik organisatsioonid peale ühenduse institutsioonide ja asutuste, mis on asutatud rahvusvahelise lepinguga või selle alusel,

— *reservid* – kliendi kohane eurodes vääringustatud vara, s.o sularaha ja väärtpaberid, mis on hõlmatud eurosüsteemi kohaste varade andmebaasi "esimese taseme varadega" ja mida avaldatakse ja ajakohastatakse iga päev EKP veebilehel, välja arvatud juhud, kui väärtpaberid kuuluvad "emitendigruppi 3" ja, teiste emitendigruppide osas, kui väärtpaberid kuuluvad "IV likviidsuskategooriasse". Käesoleva suunise mõttes ei kuulu reservide hulka vara, mida hoitakse eranditult kliendi endise või praeguse personali pensionide või nendega seotud kohustuste täitmiseks, või sihtotstarbelised kontod, mille klient on avanud eurosüsteemi liikme juures avaliku sektori kohustuste ajatamiseks rahvusvaheliste lepingute raames,

— *kolmandad riigid* – mitte-EL riigid.

Artikkel 2

Eurosüsteemi reservihaldusteenuste loetelu

Eurosüsteemi reservihaldusteenused on järgmised

1. reservide hoiukontod;

2. hoiuteenused:

   a) kuulõpu hoiuste aruanded, sealhulgas võimalus esitada kliendi nõudel aruandeid ka muudel kuupäevadel;

   b) aruannete edastamine SWIFT kaudu kõikidele klientidele, kes saavad SWIFT kaudu aruandeid vastu võtta, ja muude sobivate kanalite kaudu mitte-SWIFT klientidele;

   c) kliendi teavitamine väärtpaberite hoiustega seonduvatest korporatiivsetest sündmustest (näiteks kupongimaksed ja väljaost);

   d) kliendi jaoks korporatiivsete sündmuste töötlemine;

   e) klientide ja kolmandatest isikutest esindajate vaheliste ülesannete hõlbustamine, võttes arvesse teatavaid kitsendusi seoses väärtpaberite automaatsete laenuprogrammide toimimisega.

3. Arveldusteenused:

   a) makseta tehingu/ülekanne makse vastu tehingu arveldamise teenused kõikide eurodes vääringustatud väärtpaberite osas, mille jaoks on olemas hoiukontod;

   b) kõikide tehingute arveldamise kinnitus SWIFT kaudu (või muude kanalite kaudu mitte-SWIFT klientidele).

4. Sularaha-/investeerimisteenused:

   a) välisvaluuta ost/müük klientide kontodele enda nimel, sealhulgas euro hetkeost/-müük vähemalt mitte-euroala G10 riikide vääringute vastu;

   b) tähtajalise hoiustamise teenused agendina;

   c) üleöö krediit:

      — jääki alla 100 000 EUR ei tasustata,

      — tase 1 – ühe kliendi kohta määratletud kindla summa automaatne investeerimine enda nimel,

      — tase 2 – vahendite investeerimine turuosaliste kaudu agendina;

   d) klientide jaoks investeerimine kooskõlas nende püsijuhistega ja eurosüsteemi teenuste paketiga;

   e) klientide korralduste täitmine väärtpaberite ostuks/müügiks järelturul.

Artikkel 3

Teenuste osutamine ESP ja ISP poolt

1. Eurosüsteemi reservihaldusteenuste raamides eristatakse eurosüsteemi liikmeid ESP ja ISP.

2. Lisaks artiklis 2 osutatud teenustele võib iga ESP osutada klientidele ka muid reservihaldusteenuseid. ESP otsustab selliste teenuste üle üksikjuhtude kaupa ja vastavate teenuste suhtes ei kohaldata käesolevat suunist.

3. ISP suhtes tuleb kohaldada käesolevas suunises sisalduvaid eurosüsteemi reservihaldusteenuste nõudeid ühe või enama eurosüsteemi reservihaldusteenuse osas või sellise osalise teenuse osas, mida ISP osutab ja mis on osa eurosüsteemi reservihaldusteenuste täispaketist. Peale selle võib iga ISP osutada klientidele ka muid reservihaldusteenuseid ja määrab vastavad teenused üksikjuhtude kaupa. Kõnealuste teenuste suhtes ei kohaldata käesolevat suunist.

Artikkel 4

Teave eurosüsteemi reservihaldusteenuste osutamise kohta

1. Eurosüsteemi liikmed annavad EKP volitatud personalile mis tahes asjakohast teavet eurosüsteemi reservihaldusteenuste osutamise kohta uutele ja senistele klientidele ja teatavad EKP volitatud personalile võimaliku kliendi nende poole pöördumisest.

2. Enne senise, uue või võimaliku kliendi isiku avalikustamist, peavad eurosüsteemi liikmed andma oma parima, et saada kliendi nõusolek avalikustamiseks.

3. Kui nõusolekut ei saada, annab eurosüsteemi asjaomane liige EKP volitatud personalile nõutava teabe ilma kliendi isikut avaldamata.

Artikkel 5

Eurosüsteemi reservihaldusteenuste osutamise keeld ja peatamine

1. Eurosüsteemi liikmetele tutvumiseks peab EKP nimekirja senistest või võimalikest klientidest, kelle reservide suhtes kohaldab Euroopa Liit või üks Euroopa Liidu liimesriik ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni alusel külmutamiskorraldust või samalaadset meedet.

2. Kui eurosüsteemi liige peatab eurosüsteemi reservihaldusteenuste osutamise senisele kliendile või keeldub neid teenuseid uuele kliendile osutamast lõikes 1 osutatust erineva meetme või otsuse alusel, mis on vastu võetud eurosüsteemi liikme või eurosüsteemi liikme asukohaliikmesriigi riigi poliitika või riigi huvide tõttu, peab vastav liige viivitamata teatama sellest EKP volitatud personalile. EKP volitatud personal teatab sellest teistele eurosüsteemi liikmetele viivitamata. Mis tahes vastav meede või otsus ei takista teistel eurosüsteemi liikmetel vastavatele klientidele eurosüsteemi reservihaldusteenuste osutamist.

3. Artikli 4 lõikeid 2 ja 3 kohaldatakse senise või võimaliku kliendi isiku mis tahes avalikustamise suhtes lõike 2 alusel.

Artikkel 6

Eurosüsteemi reservihaldusteenuste osutamise vastutus

1. Iga eurosüsteemi liige vastutab oma klientidega sõlmitud mis tahes kokkulepete täitmise eest, mida ta peab kohaseks eurosüsteemi reservihaldusteenuste osutamisel.

2. Arvestades eurosüsteemi liikme suhtes kohaldatavaid või tema poolt kokku lepitud erisätteid, on iga eurosüsteemi liige, kes osutab klientidele eurosüsteemi reservihaldusteenuseid või nende osa, vastutav mis tahes tema poolt osutatud teenuste eest.

Artikkel 7

Täiendavad klientidega sõlmitud lepingute struktuuri vähimad ühisomadused

Eurosüsteemi liikmed tagavad, et nende poolt klientidega sõlmitud lepingute struktuur vastab 1. jaanuarist 2005 käesolevale juhisele ja järgmistele täiendavatele vähimatele ühisomadustele. Lepingu struktuuris tuleb:

a) osutada, et kliendi lepingupool on eurosüsteemi liige, kellega kliendil on sõlmitud eurosüsteemi reservihaldusteenuste või selle osa osutamiseks kokkulepe ning vastav kokkulepe ei tekita kliendile õigusi teiste eurosüsteemi liikmete suhtes. Säte ei takista kliendi kokkuleppeid mitme eurosüsteemi liikmega;

b) osutada vahenditele, mida võidakse kasutada klientide lepingupartnerite väärtpaberite arveldamiseks ja asjakohastele riskidele rahapoliitika toiminguteks mittesobivate vahendite kasutamisel;

c) osutada asjaolule, et eurosüsteemi reservihaldusteenuste raames teostatakse teatavaid tehinguid, andes oma parima (*on a best effort basis*);

d) osutada asjaolule, et eurosüsteemi raha- ja vahetuskursipoliitikaga vastuolu vältimiseks võib eurosüsteemi liige teha tehingu aja ja teostamise suhtes klientidele ettepanekuid ning vastav liige ei ole vastutav mis tahes tagajärgede eest, mis selliste ettepanekute tõttu kliendil võivad tekkida;

e) osutada asjaolule, et eurosüsteemi liikmete poolt nende klientidelt eurosüsteemi reservihaldusteenuste osutamise eest võetavad tasud kuuluvad läbivaatamisele eurosüsteemi poolt ning vastava läbivaatamise tulemusel tekkiv tasu on klientidele kohustuslik kooskõlas kohaldatava seadusega.

Artikkel 8

EKP osa eurosüsteemi reservihaldusteenuste osutamisel

EKP koordineerib eurosüsteemi reservihaldusteenuste üldist osutamist ja sellega seotud teaberaamistikku. Iga eurosüsteemi liige, kellest saab ESP või kes lõpetab oma tegevuse ESPna, teatab sellest EKP-le.

Artikkel 9

Jõustumine

Käesolev suunis jõustub 5. juulil 2004.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2005.

Artikkel 10

Adressaadid

Käesolev suunis on adresseeritud osalevatele RKPdele.

Frankfurt Maini ääres, 1. juuli 2004

EKP nõukogu nimel

EKP president

Jean-Claude TRICHET